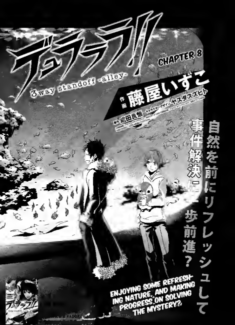
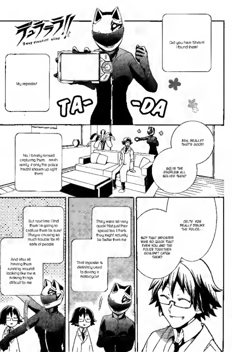
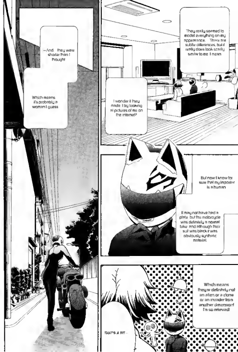
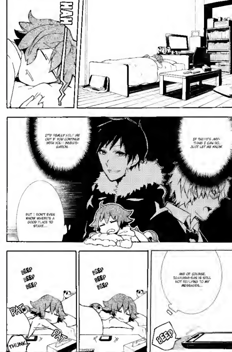
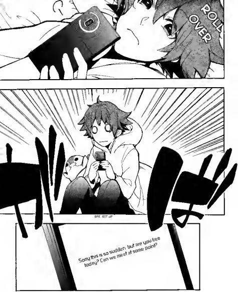

デュラララ!!
CHAPTER 8
3 way standoff -alley-
作画 藤屋いずこ
原作 成田良悟 キャラクターデザイン ヤスダスズヒト
自然を前にリフレッシュして
事件解決に一歩前進？
ENJOYING SOME REFRESHING NATURE, AND MAKING PROGRESS ON SOLVING THE MYSTERY?

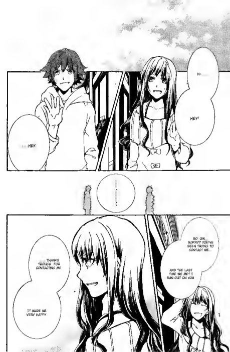
Ikebukuro Sightseeing Spot 8 – Sunshine Aquarium. 40 meters above the ground, on Sunshine City's rooftop, sits Sunshine Aquarium. Developed as an "oasis in the sky," the space is a great place to enjoy animals like sea lions, seals, and penguins in the middle of the city.

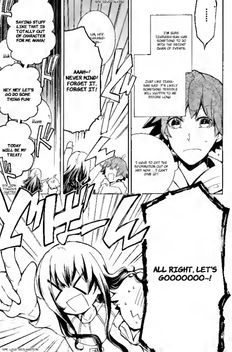

デュラララ!!
3way standoff alley
Did you hear Shinra! I found them!
TA-
-DA
My imposter!
EH, REALLY? THAT'S GOOD!
SO, IS THE PROBLEM ALL SOLVED THEN?
No, I barely missed capturing them... aaah really, if only the police hadn't shown up right then!
CELTY YOU REALLY DISLIKE THE POLICE.
SO? THAT IMPOSTER WAS SO QUICK THAT EVEN YOU AND THE POLICE TOGETHER COULDN'T CATCH THEM?
They were so very quick! Not just their speed too I think they might actually be better than me
That imposter is definitely used to driving a motorcycle!
But next time I find them I'm going to capture them for sure! They're causing so much trouble for all sorts of people
And after all having them running around looking like me is making things difficult for me

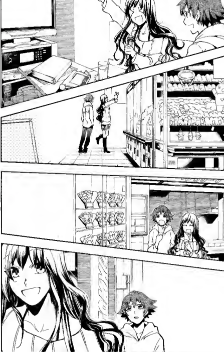

They really seemed to model everything on my appearance. There are subtle differences, but it really does look scarily similar to me. I mean
I wonder if they made it by looking at pictures of me on the internet?
But now I know for sure that my imposter is a human.
It may not have had a plate, but the motorcycle was definitely a normal bike and although their suit was black it was obviously synthetic material.
Which means they're definitely not an alien or a clone or an invader from another dimension! I'm so relieved!
THAT'S A BIT...
—And... they were shorter than I thought
Which means it's probably a woman I guess

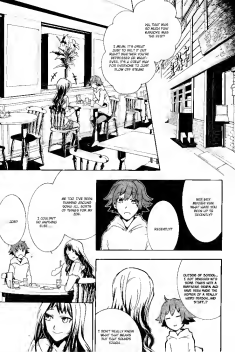

HAH
IT'D REALLY HELP ME OUT IF YOU CONTINUE WITH YOUR INVESTIGATION.
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO, JUST LET ME KNOW.
BUT I DON'T EVEN KNOW WHERE'S A GOOD PLACE TO START...
BEEP BEEP BEEP
PAT
PAT
THUNK
BEEP BEEP BEEP
AND OF COURSE, IGARASHI-SAN IS STILL NOT REPLYING TO MY MESSAGES...
BEEP

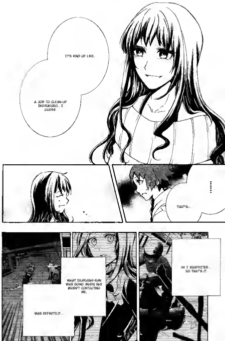

ROLL OVER
SFX: SIT UP
Sorry this is so sudden but are you free today? Can we meet at some point?

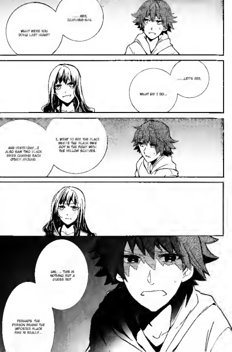

H-......
HEY!
...HEY
......
SO UM, SORRY? YOU'VE BEEN TRYING TO CONTACT ME...
AND THE LAST TIME WE MET I RAN OUT ON YOU
...THANKS THOUGH FOR CONTACTING ME
IT MADE ME VERY HAPPY

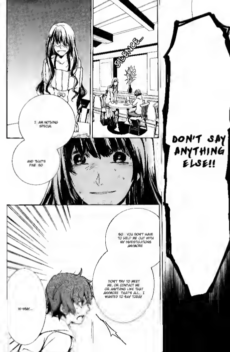

……
I'M SURE IGARASHI-SAN HAS SOMETHING TO DO WITH THE RECENT CHAIN OF EVENTS.
JUST LIKE IZAYA-SAN SAID IT'S LIKELY SOMETHING TERRIBLE WILL HAPPEN TO ME BEFORE LONG
I HAVE TO GET THE INFORMATION OUT OF HER NOW… I CAN'T GIVE UP!
SFX: LOUD TALKING
UM, HEY IGARASHI-SAN—
AAAH—! NEVER MIND! FORGET IT. FORGET IT!
SAYING STUFF LIKE THAT IS TOTALLY OUT OF CHARACTER FOR ME AHAHA!
Uuh
HEY HEY LET'S GO DO SOME THING FUN!
Huum
TODAY WILL BE MY TREAT!
SFX: CONTINUOUS CHATTER
ALL RIGHT, LET'S GOOOOOOO~!
SFX: LOUD EXCLAMATION

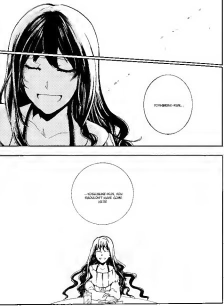


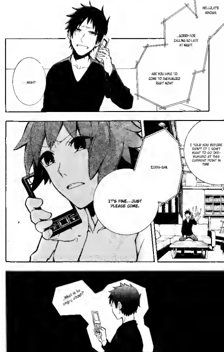

HA, THAT WAS SO MUCH FUN! KARAOKE WAS THE BEST!
I MEAN, IT'S GREAT JUST TO BELT IT OUT RIGHT! WHETHER YOU'RE DEPRESSED OR WHATEVER, IT'S A GREAT WAY FOR EVERYONE TO JUST BLOW OFF STEAM!
HEY HEY MIYOSHI-KUN WHAT HAVE YOU BEEN UP TO RECENTLY?
RECENTLY?
OUTSIDE OF SCHOOL... I GOT DRAGGED INTO SOME THINGS WITH A RAMPAGING SENPAI AND HAVE BEEN MADE THE GOPHER OF A REALLY WEIRD PERSON...AND STUFF...?
I DON'T REALLY KNOW WHAT THAT MEANS BUT THAT SOUNDS TOUGH.
ME TOO I'VE BEEN RUNNING AROUND DOING ALL SORTS OF THINGS FOR MY JOB.
I COULDN'T DO ANYTHING ELSE...
JOB?

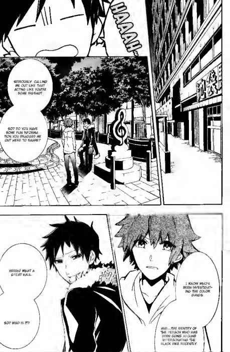

IT'S KIND OF LIKE,
A JOB TO CLEAN-UP IKEBUKURO... I GUESS
......
THAT'S...
AS I SUSPECTED... SO THAT'S IT.
WHAT IGARASHI-SAN WAS DOING WHEN SHE WASN'T CONTACTING ME,
WAS DEFINITELY...

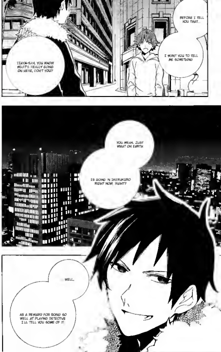

......HEY, IGARASHI-SAN.
WHAT WERE YOU DOING LAST NIGHT?
......LET'S SEE,
WHAT DID I DO...
I, WENT TO SEE THE PLACE WHERE THE BLACK BIKE GOT IN THE FIGHT WITH THE YELLOW SCARVES.
AND YESTERDAY...I ALSO SAW TWO BLACK BIKES CHASING EACH OTHER AROUND.
UM... THIS IS NOTHING BUT A GUESS BUT
PERHAPS THE PERSON BEHIND THE IMPOSTER BLACK BIKE IS REALLY...

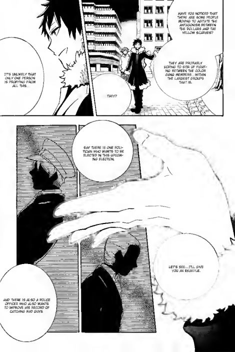

SILENCE...
I AM NOTHING SPECIAL
AND THAT'S FINE SO
SO YOU DON'T HAVE TO HELP ME OUT WITH MY INVESTIGATIONS ANYMORE
DON'T TRY TO MEET ME, OR CONTACT ME OR ANYTHING LIKE THAT ANYMORE THAT'S ALL. I WANTED TO SAY TODAY
W-WHY...
DON'T SAY ANYTHING ELSE!!

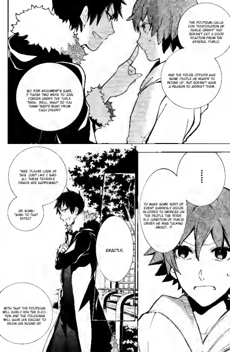

YOSHIMUNE-KUN...
—YOSHIMUNE-KUN, YOU SHOULDN'T HAVE COME HERE

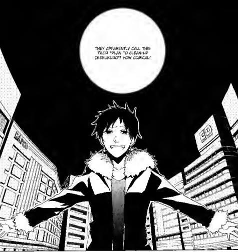

HELLO, IT'S MIYOSHI.
...SORRY FOR CALLING SO LATE AT NIGHT.
ARE YOU ABLE TO COME TO IKEBUKURO RIGHT NOW?
HUH?
I TOLD YOU BEFORE DIDN'T I? I DON'T WANT TO GO IKEBUKURO AT THIS CURRENT POINT IN TIME
IZAYA-SAN.
IT'S FINE... JUST PLEASE COME.
...What is he angry about?

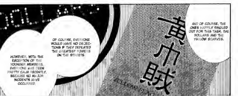

HAAAAH-
池袋
SERIOUSLY CALLING ME OUT LIKE THAT ACTING LIKE YOU'RE SOME BIG-SHOT
SO? DO YOU HAVE SOME FUN INFORMATION YOU DRAGGED ME OUT HERE TO SHARE?
I KNOW WHO'S BEEN INVESTIGATING THE COLOR GANGS.
AND...THE IDENTITY OF THE PERSON WHO HAS BEEN GOING AROUND IMPERSONATING THE BLACK BIKE RECENTLY.
HEEEH! WHAT A GREAT HAUL.
SO? WHO IS IT?

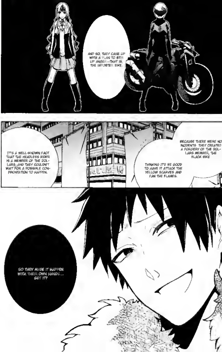

BEFORE I TELL YOU THAT...
I WANT YOU TO TELL ME SOMETHING
IZAYA-SAN, YOU KNOW WHAT'S REALLY GOING ON HERE, DON'T YOU?
YOU MEAN, JUST WHAT ON EARTH
IS GOING IN IKEBUKURO RIGHT NOW, RIGHT?
WELL,
AS A REWARD FOR DOING SO WELL AT PLAYING DETECTIVE I'LL TELL YOU SOME OF IT

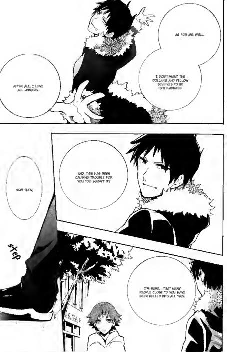

HAVE YOU NOTICED THAT THERE ARE SOME PEOPLE MOVING TO AGITATE THE ANTAGONISM BETWEEN THE DOLLARS AND THE YELLOW SCARVES?
THEY ARE PROBABLY HOPING TO STIR UP FIGHTING BETWEEN THE COLOR GANG MEMBERS... WITHIN THE LARGEST GROUPS THAT IS.
THEY?
IT'S UNLIKELY THAT ONLY ONE PERSON IS PROFITING FROM ALL THIS.
LET'S SEE... I'LL GIVE YOU AN EXAMPLE.
SAY THERE IS ONE POLITICIAN WHO WANTS TO BE ELECTED IN THIS UPCOMING ELECTION.
AND THERE IS ALSO A POLICE OFFICER WHO ALSO WANTS TO IMPROVE HIS RECORD OF CATCHING BAD GUYS.

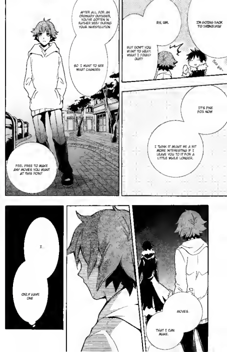

THE POLITICIAN CALLS FOR "RESTORATION OF PUBLIC ORDER" BUT DOESN'T GET A GOOD REACTION FROM THE GENERAL PUBLIC.
AND THE POLICE OFFICER HAS SOME PEOPLE HE WANTS TO ROUND UP, BUT DOESN'T HAVE A REASON TO ARREST THEM.
SO FOR ARGUMENT'S SAKE, IF THOSE TWO WERE TO JOIN FORCES UNDER THE TABLE THEN.. WELL, WHAT DO YOU THINK THEY'D WANT FROM EACH OTHER?
……
TO MAKE SOME SORT OF EVENT SUDDENLY OCCUR IN ORDER TO IMPRESS ON THE PEOPLE THE TERRIBLE CONDITION OF PUBLIC ORDER HE WAS TALKING ABOUT…?
EXACTLY.
"SEE, PLEASE LOOK AT THIS. JUST LIKE I SAID ALL THESE TERRIBLE THINGS ARE HAPPENING!"
OR SOMETHING TO THAT EFFECT
WITH THAT THE POLITICIAN WILL EASILY WIN THE ELECTION AND THE POLICEMAN WILL HAVE HIS EXCUSE TO BEGIN HIS ROUND UP.

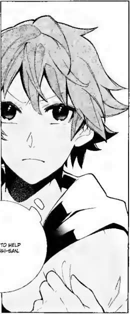

THEY APPARENTLY CALL THIS THEIR "PLAN TO CLEAN-UP IKEBUKURO"! HOW COMICAL!
PARCO

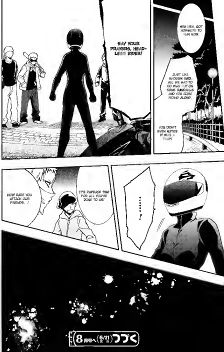

AND OF COURSE, THE ONES HAPPILY SINGLED OUT FOR THIS TASK, THE DOLLARS AND THE YELLOW SCARVES.
黄巾賊
OF COURSE, EVERYONE WOULD HAVE NO OBJECTIONS IF THEY DEFEATED THE GREATEST POWERS ON THE STREETS.
HOWEVER, WITH THE EXCEPTION OF THE YOUNGER MEMBERS, EVERYONE HAS BEEN PRETTY CALM RECENTLY, BECAUSE NO MAJOR INCIDENTS HAVE OCCURRED.


AND SO, THEY CAME UP WITH A PLAN TO STIR UP ANGER—THAT IS, THE IMPOSTER BIKE.
BECAUSE THERE WERE NO INCIDENTS THEY CREATED A FORGERY OF THE DOLLARS MEMBER, THE BLACK BIKE
THINKING IT'D BE GOOD TO HAVE IT ATTACK THE YELLOW SCARVES AND FAN THE FLAMES.
IT'S A WELL-KNOWN FACT THAT THE HEADLESS RIDER IS A MEMBER OF THE DOLLARS, AND THEY COULDN'T WAIT FOR A POSSIBLE CONFRONTATION TO HAPPEN.
SO THEY MADE IT HAPPEN WITH THEIR OWN HANDS... GET IT?


AS FOR ME, WELL.
I DON'T WANT THE DOLLARS AND YELLOW SCARVES TO BE EXTERMINATED.
AFTER ALL, I LOVE ALL HUMANS.
AND, THIS HAS BEEN CAUSING TROUBLE FOR YOU TOO HASN'T IT?
NOW THEN,
step
I'M SURE... THAT MANY PEOPLE CLOSE TO YOU HAVE BEEN PULLED INTO ALL THIS.


AFTER ALL, FOR AN ORDINARY OUTSIDER, YOU'VE GOTTEN IN RATHER DEEP DURING YOUR INVESTIGATION
SO I WANT TO SEE WHAT CHANGES
FEEL FREE TO MAKE ANY MOVES YOU WANT AT THIS POINT
EH, UM.
I'M GOING BACK TO SHINJUKU!
BUT DON'T YOU WANT TO HEAR WHAT I FOUND OUT?
See ya-
IT'S FINE FOR NOW
I THINK IT MIGHT BE A BIT MORE INTERESTING IF I LEAVE YOU TO IT FOR A LITTLE WHILE LONGER.
I...
ONLY HAVE ONE
MOVES.
THAT I CAN MAKE.


I HAVE TO HELP IGARASHI-SAN.


HEH HEH. GOT NOWHERE TO RUN NOW.
JUST LIKE SHOGUN SAID. ALL WE HAD TO DO WAS PUT ON SOME BANDANAS AND YOU COME RIDING ALONG.
YOU DIDN'T EVEN NOTICE IT WAS A TRAP!
SAY YOUR PRAYERS, HEADLESS RIDER!
……!
IT'S PAYBACK TIME FOR ALL YOU'VE DONE TO US!
HOW DARE YOU ATTACK OUR FRIENDS. !

8月号へ(6/21発売)つづく

soltarination scanlations

scans soltarination & anonymous
cleaning soltarination
translation soltarination
typesetting soltarination

Please support the artist by
buying a copy if possible